



DESCRIPTION

The captured proximity switch, a single pole single throw magnetically operated reed switch, sends a dry contact signal to any PLC-style control panel or directly to the lubrication monitor, such as the Proflo® PF2 monitoring device.

FEATURES

- Send Signal to Proflo PF2 or Control Panel
- Operating Temperature Range -40°C to +60°C
- Hazardous Location Certified
- Works with CPI, Dropsa*, Lincoln* and Graco* Divider Blocks

REPLACEMENT PART NUMBERS

Proflo PF2 Part No.

CPI Part No.	Description
6500400000PFCS	Proflo Cycle Switch

Magnet Housing Assembly Part No.

CPI Part No.	Description
65004000095775T	Magnet Housing, Trabon* (CPI , Graco, Sloan)
65004000095775D	Magnet Housing, Dropsa* (SMX)
65004000095775L	Magnet Housing, Lincoln*

CERTIFICATIONS & RATINGS


PROFLO CYCLE SWITCH CONFORMS TO THE FOLLOWING STANDARDS:

- EN IEC 60079-0: 2018, EN 60079-18:2015+A1
- UL 60079-0:2019 ED.7+R:15APR2020, UL 60079-18:2015 ED.4+R:07FEB2019, UL 61010-1:2012 ED.3+R:19JUL2019

PROFLO CYCLE SWITCH IS CERTIFIED TO THE FOLLOWING STANDARDS:

- CSA C22.2#60079-0:2019 ED.4, CSA C22.2#60079-18:2016 ED.2+A1, CSA C22.2#61010-1-12:2012 ED.3+U1;U2;A1
- IEC 60079-0:2017 ED.7, IEC 60079-18:2014 ED.4+A1

PROFLO CYCLE SWITCH RATINGS:

ETL	ATEX/UKEX	IECEX
CSA Certificate #: ETL23CA105400238X Class I, Division 2, Groups A B C D, T4 Class I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb With Intrinsically Safe Circuits -40°C < TA < +60°C, IP66, TYPE 4X	ATEX Certificate #: ETL23ATEX0307X UKEX Certificate #: ITS23UKEX0734X CE2903  II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40°C < Ta < +60°C Um=250VDC, 120VAC, li = 0.5A	Ex mb IIC T4 Gb -40°C < Ta < +60°C IECEX ETL 23.0033X

*DropsA® is a registered trademark of DropsA USA, Inc.

*Trabon® is a registered trademark of Graco, Inc.

*Lincoln® is a registered trademark of SKF

WARNINGS



FIRE AND EXPLOSION HAZARD

- When flammable fluids or gases are present in the work area, be aware that flammable fumes can ignite or explode.
- Follow job site fire safety protocols, procedures, codes, and regulations.



HYDRAULIC EQUIPMENT

- Follow job site hydraulic protocols, procedures, codes, and regulations.
- Relieve system hydraulic pressure before servicing hydraulic equipment.
- Hydraulic pressure relief devices are recommended in all hydraulic systems.



ELECTRICAL GROUNDING

- This equipment must be grounded to reduce the risk of static sparking.
- Follow job site grounding protocols, procedures, codes, and regulations.



MECHANICAL EQUIPMENT

- Follow job site mechanical equipment protocols, procedures, codes, and regulations.
- This product is typically used in the vicinity of reciprocating or rotating equipment. Be aware of the site hazards and potential for injury.
- Hydraulic pressure relief devices are recommended in all hydraulic systems.



PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

- Wear appropriate protective equipment to help prevent injuries.
- Follow job site PPE protocols, procedures, codes, and regulations.

SPECIAL CONDITIONS OF USE

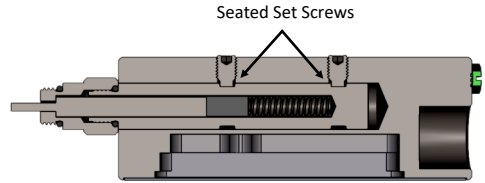
- Maximum overload protection of 0.5A must be provided to the circuits by the installer. When a fuse is used as the overload protection device, the fuse must be rated no more than 0.29A. The overload protection device must be rated for short circuit current matching that of the supply circuit.
- The conductor connected to the external terminal must be Copper (Cu).
- The flying leads must be protected by IECEx certified cable entry devices, conduit, terminal blocks and enclosures with an IP54 or better ingress protection rating. Any un-used conductors shall be terminated in terminals.
- The external earth / ground conductor must be suitably secured to the equipment grounding terminal to ensure no loosening or twisting via such means as saddle/spring washer, crimp lug, or equivalent means.

INSTALLATION

Divider Block Mounting

- Remove divider valve end plug and install magnet housing. The magnet housing may be installed in any convenient location.
- Slide device onto magnet housing. Ensure set screws are seated in the grooves. **Do not overtighten set screws.** 25 inch pounds max.

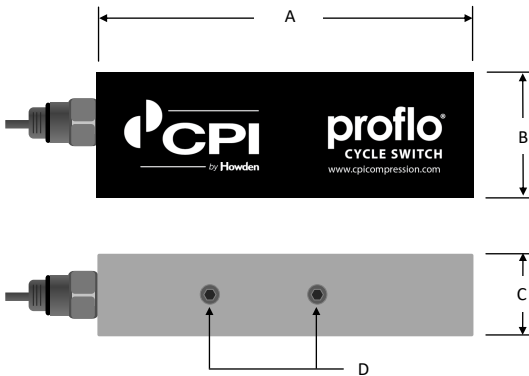
Type	Torque (In-Lbs)	Torque (N-m)
CPI, Graco*, Lincoln*	80	9
Dropsa*	144	16



Wire Connection





- Connect both (2) wires to digital counter, control panel or SCADA system to receive the divider block cycle information. (Um = 250 VDC, 120 VAC li = 0.5A)
- Green ground screw is used for ground wire.

PRODUCT DIMENSIONS



Dimension	Inches (in.)	Millimeters (mm)
A	4.25	108
B	1.47	37.3
C	1.25	31.8
D	1/4-28 UNF	-

PRODUCT LABEL

COMPRESSOR PRODUCTS INTERNATIONAL, LLC 4410 Greenbriar Dr., Stafford, TX, 77477 MODEL: PROFLO CYCLE SWITCH Um = 250 VDC, 120 VAC li = 0.5A ⚠ WARNING! REFERENCE USER GUIDE FOR SAFE USE AVERTISSEMENT! GUIDE DE L'UTILISATEUR DE RÉFÉRENCE POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE	Ex mb IIC T4 Gb Class I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb Class I, Div 2 Group A,B,C,D T4  II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40° C ≤ Ta ≤ +60° C	 2903  0359  Intertek 5026847
	CONFORMS TO UL STDS 60079-0, 60079-18, 61010-1 CERTIFIED TO CSA STDS C22.2 #60079-0, 60079-18, 61010-1-12	ETL23CA105400238X IECEx ETL 23.0033X ETL23ATEX0307X ITS23UKEX0734X

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Correction
Divider Block locked up	Wrong Magnet Housing Assembly Installed	Make sure proper magnet housing assembly is used for divider block manufacturer
Control Panel Indicates Lube No-Flow	Magnet Housing Assembly malfunction	Replace Magnet Housing Assembly

WARRANTY

In the event that defects appear in the Goods under proper use, CPI will repair or replace, at CPI's option and cost (excluding removal and/or reinstallation costs if so necessary) within the warranty period set forth: Unless otherwise expressly agreed, whichever period expires earlier: (i) twelve (12) months from first operation of any such Goods; or (ii) eighteen (18) months from CPI's notification of Goods readiness.

CPI's warranty shall exclude liability for defects arising from: (i) installation, commissioning and/or operation, not in accordance with manual or good industry practice; (ii) use of unapproved spares, unauthorized modification or alteration of the Goods; (iii) normal wear and tear; (iv) the failure of Buyer and/or the end-user to provide adequate storage; or (v) use of the equipment otherwise than in accordance with the agreed operational parameters (including composition, pressure and temperature of the feed gas). No part shall be deemed defective by reason of its failure to resist fouling and the action of erosive or corrosive gases. Any warranty repair or replacement of Goods or re-performance of Services shall be warranted by CPI for the remainder of the original warranty period.

This Device is not field repairable. For replacement, visit www.CPIcompression.com or contact your local representative :

United States

4410 Greenbriar Drive
 Stafford, Texas, 77477
 USA
 Tel: +1 281 207 4600
 Fax: +1 281 207 4612

United Kingdom

Unit 5, Smitham Bridge Road
 Hungerford, Berkshire, UK
 RG17 0QP
 Tel: +44 (0)1488 684 585
 Fax: +44 (0)1488 684 001

Germany

Robert-Bosch-Straße 3
 64572 Buttelborn, Germany
 Tel: +49(0) 6152 / 93160
 Fax: +49 (0) 6152 / 82640

France

95 Rue de Neuf-Mesnil Bâtiment A8
 59570 Feignies, France
 Tel: +33 (0)327 63 16 64
 Fax: +33 (0)327 63 08 77

Netherlands

Harregatplein 17
 3214 VP Zuidland, Netherlands
 Tel: +31 (0)1816 63149
 Fax: +31 (0)1816 64117

Canada

6308 Davies Rd NW
 Edmonton, Alberta, Canada
 T6E 4M9
 Tel: +1 780 468 5145



BESCHREIBUNG

Der erfasste Näherungsschalter ist ein einfach schaltender, einpoliger Reedschalter. Er arbeitet magnetisch und sendet ein potenzialfreies Kontaktsignal an ein Bedienfeld vom SPS-(PLC)-Typ oder direkt zur Schmierungsüberwachung, etwa zur Überwachungseinrichtung Proflo® PF2.

MERKMALE

- Dieser Schalter sendet Signale zum Proflo PF2 oder zu einem Bedienfeld
- Betriebstemperatur: von -40 °C bis +60 °C
- Für gefährliche Betriebsstandorte zertifiziert
- Arbeitet mit Verteilerblöcken wie CPI, Dropsa*, Lincoln* und Graco*

NUMMERN DER ERSATZTEILE

Proflo PF2, Teilenummer

CPI-Teilenummer	Beschreibung
6500400000PFCS	Proflo-Zyklusschalter

Magnetgehäuse-Baugruppe, Teilenummer

CPI-Teilenummer	Beschreibung
65004000095775T	Magnetgehäuse, Trabon* (CPI , Graco, Sloan)
65004000095775D	Magnetgehäuse, Dropsa* (SMX)
65004000095775L	Magnetgehäuse, Lincoln*

ZERTIFIZIERUNGEN & BEWERTUNGEN


DER PROFLO-ZYKLUSSCHALTER ERFÜLLT DIE FOLGENDEN NORMEN:

- EN IEC 60079-0: 2018, EN 60079-18:2015+A1
- UL 60079-0:2019 ED.7+R:15APR2020, UL 60079-18:2015 ED.4+R:07FEB2019, UL 61010-1:2012 ED.3+R:19JUL2019

DER PROFLO-ZYKLUSSCHALTER IST FÜR DIE FOLGENDEN NORMEN ZERTIFIZIERT:

- CSA C22.2#60079-0:2019 ED.4, CSA C22.2#60079-18:2016 ED.2+A1, CSA C22.2#61010-1-12:2012 ED.3+U1;U2;A1
- IEC 60079-0:2017 ED.7, IEC 60079-18:2014 ED.4+A1

BEWERTUNGEN DES PROFLO-ZYKLUSSCHALTERS:

ETL	ATEX/UKEX	IECEX
CSA-Zertifikat-Nr.: ETL23CA105400238X Klasse I, Division 2, Gruppen A B C D, T4 Klasse I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb Mit eigensicheren Stromkreisen -40 °C < TA < +60 °C, IP66, TYP 4X	ATEX-Zertifikat Nr.: ETL23ATEX0307X UKEX-Zertifikat Nr.: ITS23UKEX0734X CE2903  II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40 °C < Ta < +60 °C Um=250 VDC, 120 VAC, li = 0,5 A	Ex mb IIC T4 Gb -40 °C < Ta < +60 °C IECEX ETL 23.0033X

*Dropsa® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Dropsa USA, Inc.

*Trabon® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Graco, Inc.

*Lincoln® ist ein eingetragenes Warenzeichen von SKF

WARNHINWEISE



BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR

- Bei entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen im Arbeitsbereich bitte beachten: Brennbarer Rauch kann sich entzünden oder explodieren.
- Befolgen Sie die Protokolle, Verfahren, Vorschriften und Regelungen über den Brandschutz am Arbeitsplatz.



HYDRAULISCHE AUSTRÜSTUNG

- Befolgen Sie die Protokolle, Verfahren, Vorschriften und Regelungen über die Hydraulikanlagen am Standort.
- Lassen Sie den Hydraulikdruck aus dem System ab, bevor Sie hydraulische Geräte oder Ausstattungen warten.
- Für alle Hydraulikanlagen sind Überdruck-Ablassvorrichtungen zu empfehlen.



ELEKTRISCHE ERDUNG

- Die Geräte und Anlagen müssen geerdet sein, um die Gefahr der statischen Funkenbildung zu verringern.
- Befolgen Sie die Protokolle, Verfahren, Vorschriften und Regelungen über die Erdung am Standort.



MECHANISCHE AUSTRÜSTUNG

- Befolgen Sie die Protokolle, Verfahren, Vorschriften und Regelungen über die mechanischen Anlagen am Standort.
- Nah an der Betriebsstelle dieser Vorrichtung kommen typischerweise Geräte und Anlagen zum Einsatz, die sich drehen oder hin- und herbewegen. Berücksichtigen Sie die Gefahren am Standort und mögliche Verletzungen.
- Für alle Hydraulikanlagen sind Überdruck-Ablassvorrichtungen zu empfehlen.



PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

- Tragen Sie eine geeignete Schutzausrüstung, um Verletzungen zu vermeiden.
- Befolgen Sie die am Standort geltenden Protokolle, Verfahren, Vorschriften und Regelungen über die Schutzausrüstung.

BESONDERE EINSATZBEDINGUNGEN

- Der Installateur muss einen 0,5-A-Überlastschutz in den Stromkreisen vorsehen. Wenn eine Sicherung den Überlastschutz bildet, darf ihr Nennstrom nicht höher sein als 0,29 A. Die Überlast-Schutzvorrichtung muss für einen Kurzschlussstrom bemessen sein, der dem Strom im Versorgungskreis gleicht.
- Der mit den externen Anschlüssen verbundene Leiter muss aus Kupfer (Cu) bestehen.
- Offene Kabelenden sind mit IECEx-zertifizierten Kabeleinführungen, Kabelkanälen, Anschlussblöcken (oder -leisten) und Kapselungen zu schützen, welche die Schutzklasse IP54 erfüllen oder übertreffen. Sämtliche nicht verwendeten Leiter müssen in Anschlussklemmen enden.
- Der externe Erdleiter muss mit Sattel- oder Federscheiben, Quetschkabelschuhen oder ähnlichen Hilfsmitteln geeignet an der Erdungsklemme des Gerätes angeschlossen sein, damit er sich nicht löst oder verdreht.

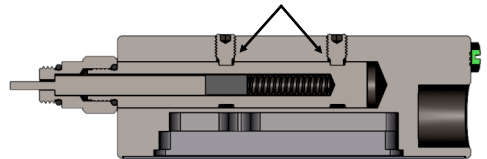
INSTALLATION

Montage des Verteilerblocks

- Nehmen Sie den Endstopfen vom Verteilerblock ab und montieren Sie das Magnetgehäuse. Sie können das Magnetgehäuse an jeder geeigneten Stelle installieren.
- Schieben Sie die Vorrichtung auf das Magnetgehäuse. Vergewissern Sie sich, dass die Einstellschrauben in den Nuten sitzen. **Die Stellschrauben nicht zu fest anziehen.** Das maximale Drehmoment beträgt 2,82 Nm (25 Zoll/Pfund).

Verteilerblock-Typ	Drehmoment (in lb)	Drehmoment (Nm)
CPI, Graco*, Lincoln*	80	9
Dropsa*	144	16

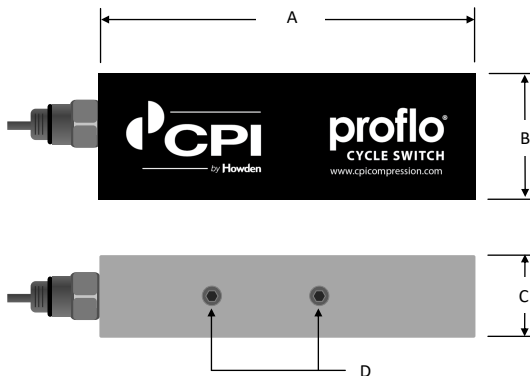
Einstellschrauben in Aufnahme



Kabelanschlüsse





- Schließen Sie beide (2) Kabel an einen digitalen Zähler, ein Bedienfeld oder ein SCADA-System an, damit der Schalter die Zyklusinformationen vom Verteilerblock erhält. (Um = 250 V DC, 120 V AC, li = 0,5 A)
- Die grüne Erdungsschraube dient für das Erdungskabel.

PRODUKTDIMENSION



Maß	Zoll (in)	Millimeter (mm)
A	4.25	108
B	1.47	37.3
C	1.25	31.8
D	1/4-28 UNF	-

PRODUKTETIKETT

COMPRESSOR PRODUCTS INTERNATIONAL, LLC 4410 Greenbriar Dr., Stafford, TX, 77477 MODEL: PROFLO CYCLE SWITCH Um = 250 VDC, 120 VAC li = 0.5A ⚠ WARNING! REFERENCE USER GUIDE FOR SAFE USE AVERTISSEMENT! GUIDE DE L'UTILISATEUR DE RÉFÉRENCE POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE	Ex mb IIC T4 Gb Class I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb Class I, Div 2 Group A,B,C,D T4  II 2 G Ex mb IIC T4 Gb	 2903 -40° C ≤ Ta ≤ +60° C	 0359 IP66	 Intertek 5026847
	CONFORMS TO UL STD5 60079-0, 60079-18, 61010-1 CERTIFIED TO CSA STD5 C22.2 #60079-0, 60079-18, 61010-1-12	ETL23CA105400238X IECEx ETL 23.0033X ETL23ATEX0307X ITS23UKEX0734X		

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Verteilerblock ist verschlossen	Eine falsche Magnetgehäuse-Baugruppe ist installiert	Vergewissern Sie sich die richtige Magnetgehäuse-Baugruppe für den gegebenen Verteilerblock-Hersteller verwenden
Bedienfeld zeigt keinen Schmiermittelfluss	Fehlfunktion der Magnetgehäuse-Baugruppe	Die Magnetgehäuse-Baugruppe austauschen

GARANTIE

Falls bei sachgerechtem Gebrauch Mängel an den Waren auftreten, repariert oder ersetzt CPI das schadhafte Element nach eigenem Ermessen und auf eigene Kosten (ausgenommen die Kosten von Ausbau und/oder erneutem Einbau, falls erforderlich) innerhalb der folgenden Garantiezeit: Falls nichts anderes ausdrücklich vereinbart wurde, findet der Zeitraum Anwendung, der zuerst abläuft: (i) zwölf (12) Monate ab der ersten Inbetriebnahme der Waren oder (ii) achtzehn (18) Monate ab der Benachrichtigung von CPI über die Betriebsbereitschaft der Waren.

Die Garantie von CPI schließt die Haftung für Defekte aus, die aus folgenden Gründen entstanden sind: (i) Installation, Inbetriebnahme und/oder Betrieb, die nicht dem Betriebshandbuch oder der guten Industriepraxis entsprechen, (ii) Verwendung von nicht genehmigten Ersatzteilen, nicht genehmigten Änderungen oder Modifikationen der Güter, (iii) normale Abnutzung, (iv) nicht angemessene Lagerung durch den Käufer und/oder Endbenutzer oder (v) Nutzung des Geräts in einer Weise, die nicht den vereinbarten Betriebsparametern entspricht (einschließlich Zusammensetzung, Druck und Temperatur der Gaszufuhr). Kein Teil gilt als defekt, wenn es einer Verschmutzung oder der Einwirkung von erosiven oder korrosiven Gasen nicht standhalten kann. Jede Garantiereparatur oder jeder Ersatz von Waren oder die erneute Erbringung von Dienstleistungen wird von CPI für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit garantiert.

Dieses Gerät kann nicht vor Ort repariert werden. Wenn Sie ein Austauschgerät benötigen, wenden Sie sich bitte an www.CPIcompression.com oder an Ihren örtlichen Vertreter:

Vereinigte Staaten von Amerika

4410 Greenbriar Drive
 Stafford, Texas, 77477
 USA
 Tel: +1 281 207 4600
 Fax: +1 281 207 4612

Vereinigtes Königreich

Unit 5, Smitham Bridge Road
 Hungerford, Berkshire, UK
 RG17 0QP
 Tel.: +44 (0)1488 684 585
 Fax: +44 (0)1488 684 001

Deutschland

Robert-Bosch-Straße 3
 64572 Buttelborn, Deutschland
 Tel: +49 (0) 6152 / 93160
 Fax: +49 (0) 6152 / 82640

Frankreich

95 Rue de Neuf-Mesnil Bâtiment A8
 59570 Feignies, Frankreich
 Tel: +33 (0)327 63 16 64
 Fax: +33 (0)327 63 08 77

Niederlande

Harregatplein 17
 3214 VP Zuidland, Niederlande
 Tel: +31 (0)1816 63149
 Fax: +31 (0)1816 64117

Kanada

6308 Davies Rd NW
 Edmonton, Alberta,
 Kanada T6E 4M9
 Tel: +1 780 468 5145



DESCRIPTION

Le détecteur de proximité capturé, un interrupteur reed magnétique unipolaire et unidirectionnel, envoie un signal de contact sec à n'importe quel panneau de commande de type PLC ou directement au moniteur de lubrification, tel que le dispositif de surveillance Proflo® PF2.

CARACTÉRISTIQUES

- Envoi d'un signal au Proflo PF2 ou au panneau de commande
- Plage de température de fonctionnement -40 °C à +60 °C
- Certifié pour les emplacements dangereux
- Fonctionne avec les blocs diviseurs CPI, Dropsa*, Lincoln* et Graco*

NUMÉROS DE PIÈCE DE RECHANGE

N° de pièce Proflo PF2

N° de pièce CPI	Description
6500400000PFCS	Interrupteur de cycle Proflo

N° de pièce de l'assemblage du boîtier de l'aimant

N° de pièce CPI	Description
65004000095775T	Boîtier de l'aimant, Trabon* (CPI, Graco, Sloan)
65004000095775D	Boîtier de l'aimant, Dropsa* (SMX)
65004000095775L	Boîtier de l'aimant, Lincoln*

CERTIFICATIONS & NOTATIONS


L'INTERRUPTEUR DE CYCLE PROFLO EST CONFORME AUX NORMES SUIVANTES :

- EN CEI 60079-0: 2018, EN 60079-18:2015+A1
- UL 60079-0:2019 ÉD.7+R:15APR2020, UL 60079-18:2015 ÉD.4+R:07FEB2019, UL 61010-1:2012 ÉD.3+R:19JUL2019

L'INTERRUPTEUR DE CYCLE PROFLO EST CERTIFIÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES SUIVANTES :

- CSA C22.2#60079-0:2019 ÉD.4, CSA C22.2#60079-18:2016 ÉD.2+A1, CSA C22.2#61010-1-12:2012 ÉD.3+U1;U2;A1
- CEI 60079-0:2017 ÉD.7, CEI 60079-18:2014 ÉD.4+A1

NOTATIONS DE L'INTERRUPTEUR DE CYCLE PROFLO :

ETL	ATEX/UKEX	IECEX
Certificat SCA # : ETL23CA105400238X Classe I, Division 2, Groupes A B C D, T4 Classe I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb Avec circuits à sécurité intrinsèque -40 °C < Ta < +60 °C, IP66, TYPE 4X	Certificat ATEX # : ETL23ATEX0307X Certifikat UKEX # : ITS23UKEX0734X CE2903  II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40 °C < Ta < +60 °C Um=250 Vcc, 120 Vca, li = 0,5 A	Ex mb IIC T4 Gb -40 °C < Ta < +60 °C IECEX ETL 23.0033X

* Dropsa® est une marque déposée de DropsA USA, Inc.

* Trabon® est une marque déposée de Graco, Inc.

* Lincoln® est une marque déposée de SKF

AVERTISSEMENTS



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

- Lorsque des liquides ou des gaz inflammables sont présents dans la zone de travail, il faut savoir que les fumées inflammables peuvent s'enflammer ou exploser.
- Veuillez respecter les protocoles, les procédures, les codes et les réglementations en matière de sécurité incendie sur le site.



ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE

- Veuillez respecter les protocoles, procédures, codes et réglementations du site en matière d'hydraulique.
- Relâchez la pression hydraulique du système avant de procéder à la maintenance de l'équipement hydraulique.
- Il est recommandé d'installer des dispositifs de décharge de la pression hydraulique dans tous les systèmes hydrauliques.



MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE

- Cet équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelles d'électricité statique.
- Veuillez respecter les protocoles, procédures, codes et réglementations du site en matière de mise à la terre.



ÉQUIPEMENT MÉCANIQUE

- Veuillez respecter les protocoles, procédures, codes et réglementations de l'équipement mécanique du site du site.
- Ce produit est généralement utilisé à proximité d'équipements à mouvement alternatif ou rotatif. Soyez conscient des dangers du site et des risques de blessures.
- Il est recommandé d'installer des dispositifs de décharge de la pression hydraulique dans tous les systèmes hydrauliques.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

- Portez un équipement de protection approprié pour aider à éviter les blessures.
- Veuillez respecter les protocoles, procédures, codes et réglementations du site en matière d'ÉPI.

CONDITIONS PARTICULIÈRES D'UTILISATION

- Une protection maximale contre les surcharges de 0,5 A doit être fournie aux circuits par l'installateur. Lorsqu'un fusible est utilisé comme dispositif de protection contre les surcharges, sa valeur nominale ne doit pas dépasser 0,29 A. Le dispositif de protection contre les surcharges doit être conçu pour un courant de court-circuit correspondant à celui du circuit d'alimentation.
- Le conducteur connecté à la borne externe doit être en cuivre (Cu).
- Les fils volants doivent être protégés par des dispositifs d'entrée de câbles, des conduits, des borniers et des boîtiers certifiés IECEx avec un indice de protection IP54 ou supérieur. Tous les conducteurs non utilisés doivent être terminés par des bornes.
- Le conducteur externe de masse/mise à la terre doit être correctement fixé à la borne de mise à la terre de l'équipement afin d'éviter tout desserrage ou torsion, par exemple au moyen d'une rondelle de selle/à ressort, d'une cosse à sertir ou d'un moyen équivalent.

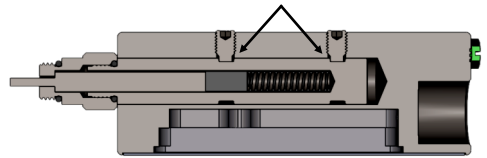
INSTALLATION

Montage du bloc diviseur

- Retirez le bouchon d'extrémité de la vanne du diviseur et installez le boîtier de l'aimant. Le boîtier de l'aimant peut être installé à n'importe quel endroit pratique.
- Glissez le dispositif sur le boîtier de l'aimant. Assurez-vous que les vis de réglage sont bien placées dans les rainures. **Ne pas trop serrer les vis de réglage. 25 pouces-livres max.**

Type	Couple (In-Lbs)	Couple (N-m)
CPI, Graco*, Lincoln*	80	9
Dropsa*	144	16

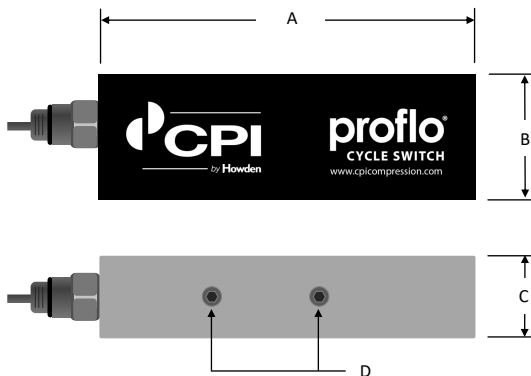
Vis de réglage placées



Connexion de câble

- Connecter les deux (2) fils au compteur numérique, au panneau de commande ou au système SCADA pour recevoir les informations sur le cycle du bloc diviseur. (Um = 250 Vcc, 120 Vca li = 0,5 A)
- La vis de mise à la terre verte est utilisée pour le fil de mise à la terre.

DIMENSIONS DU PRODUIT



Dimension	Pouces (in.)	Millimeters (mm)
A	4.25	108
B	1.47	37.3
C	1.25	31.8
D	1/4-28 UNF	-

ÉTIQUETTE DU PRODUIT

<p>COMPRESSOR PRODUCTS INTERNATIONAL, LLC 4410 Greenbriar Dr., Stafford, TX, 77477 MODEL: PROFLO CYCLE SWITCH Um = 250 VDC, 120 VAC li = 0.5A</p> <p>WARNING! REFERENCE USER GUIDE FOR SAFE USE AVERTISSEMENT! GUIDE DE L'UTILISATEUR DE RÉFÉRENCE POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE</p>	<p>Ex mb IIC T4 Gb Class I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb Class I, Div 2 Group A,B,C,D T4</p> <p>Ex II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40° C ≤ Ta ≤ +60° C</p>	<p>CE 2903</p>	<p>UK CA 0359</p>	<p>ATL US Intertek 5026847</p>
	<p>CONFORMS TO UL STDS 60079-0, 60079-18, 61010-1 CERTIFIED TO CSA STDS C22.2 #60079-0, 60079-18, 61010-1-12</p>	<p>ETL23CA105400238X IECEx ETL 23.0033X ETL23ATEX0307X ITS23UKEX0734X</p>		

D É P A N N A G E

Problème	Cause du problème	Correction
Bloc diviseur bloqué	Mauvais assemblage du boîtier de l'aimant installé	Assurez-vous que l'assemblage du boîtier de l'aimant utilisé correspond à celui du fabricant du bloc diviseur
Le panneau de commande indique qu'il n'y a pas d'écoulement de lubrifiant	Dysfonctionnement de l'assemblage du boîtier de l'aimant	Remplacez l'ensemble du boîtier de l'aimant

G A R A N T I E

En cas de défauts des biens dans le cadre d'une utilisation correcte, CPI procédera à la réparation ou au remplacement desdits biens, à la discrétion et aux frais de CPI (à l'exclusion des coûts de retrait et/ou de réinstallation, si nécessaire), dans le cadre de la période de garantie détaillée ci-après : Sauf stipulation contraire expresse, selon la période de garantie qui expire en premier : (i) douze (12) mois à compter de la première mise en service de ces biens ; ou (ii) dix-huit (18) mois à compter de la notification par CPI de l'état de préparation des biens.

Sont exclus de la présente garantie de CPI les défauts provenant de : (i) l'installation, la mise en service et l'exploitation, du non-respect du manuel d'utilisation et de maintenance ou du non-respect des bonnes pratiques industrielles, (ii) d'une utilisation de pièces détachées non homologuées, en cas de modification ou de transformation non autorisée des biens, (iii) d'une usure normale, (iv) de la non-attribution de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur final d'un espace de stockage adapté ou ; (v) de l'utilisation de l'équipement hors du cadre des paramètres de mise en service convenus (y compris la composition, la pression et la température des gaz d'alimentation). Aucune pièce de ces biens ne sera considérée comme étant défectueuse en raison d'un encrassement ou de l'action de gaz érosifs ou corrosifs. Toute réparation ou tout remplacement des biens, ou toute reprise des services seront garantis par CPI jusqu'à expiration de la période initiale de garantie.

Ce dispositif n'est pas réparable sur place. Pour le remplacer, veuillez visiter www.CPIcompression.com ou contactez votre représentant local :

États-Unis

4410 Greenbriar Drive
Stafford, Texas, 77477
États-Unis
Tél. : +1 281 207 4600
Fax : +1 281 207 4612

Royaume-Uni

Unit 5, Smitham Bridge Road
Hungerford, Berkshire,
Royaume-Uni RG17 0QP
Tél. : +44 (0)1488 684 585
Fax : +44 (0)1488 684 001

Allemagne

Robert-Bosch-Straße 3
64572 Buttelborn, Allemagne
Tél. : +49(0) 6152/93160
Fax : +49 (0) 6152/82640

France

95, Rue de Neuf-Mesnil Bâtiment A8
59570 Feignies, France
Tél. : +33 (0)327 63 16 64
Fax : +33 (0)327 63 08 77

Pays-Bas

Harregatplein 17
3214 VP Zuidland, Pays-bas
Tél. : +31 (0)1816 63149
Fax : +31 (0)1816 64117

Canada

6308 Davies Rd NW
Edmonton, Alberta,
Canada T6E 4M9
Tél. : +1 780 468 5145



DESCRIPCIÓN

El interruptor de proximidad capturado, un interruptor de láminas unipolar y unidireccional de accionamiento magnético, envía una señal de contacto seco a cualquier panel de control de tipo automático programable o directamente al monitor de lubricación, como el dispositivo de supervisión Proflo® PF2.

CARACTERÍSTICAS

- Envía señales a Proflo PF2 o al panel de control
- Rango de temperaturas de funcionamiento -40 a +60 °C
- Certificado para localizaciones peligrosas
- Funciona con bloques divisores CPI, Dropsa*, Lincoln* y Graco*

NÚMEROS DE REFERENCIA DE LOS REPUESTOS

N.º de referencia de Proflo PF2

N.º de referencia de CPI	Descripción
6500400000PFCS	Interruptor de ciclos Proflo

N.º de referencia del conjunto del alojamiento magnético

N.º de referencia de CPI	Descripción
65004000095775T	Alojamiento magnético, Trabon* (CPI, Graco, Sloan)
65004000095775D	Alojamiento magnético, Dropsa* (SMX)
65004000095775L	Alojamiento magnético, Lincoln*

CERTIFICADOS Y CLASIFICACIONES

EL INTERRUPTOR DE CICLOS PROFLO CUMPLE LAS NORMAS SIGUIENTES:

- EN IEC 60079-0: 2018, EN 60079-18:2015+A1
- UL 60079-0:2019 ED. 7+R: 15 ABR. 2020, UL 60079-18:2015 ED. 4+R: 07 FEB. 2019, UL 61010-1:2012 ED. 3+R: 19 JUL. 2019

EL INTERRUPTOR DE CICLOS PROFLO ESTÁ CERTIFICADO SEGÚN LAS NORMAS SIGUIENTES:

- CSA C22.2#60079-0:2019 ED.4, CSA C22.2#60079-18:2016 ED.2+A1, CSA C22.2#61010-1-12:2012 ED.3+U1;U2;A1
- IEC 60079-0:2017 ED.7, IEC 60079-18:2014 ED.4+A1

CLASIFICACIONES DEL INTERRUPTOR DE CICLOS PROFLO:

ETL	ATEX/UKEX	IECEX
Certificado CSA n.º: ETL23CA105400238X Clase I, División 2, Grupos A B C D, T4 Clase I, Zona 1, AEx mb IIC T4 Gb Con circuitos intrínsecamente seguros -40 °C < TA < +60 °C, IP66, TIPO 4X	Certificado ATEX n.º: ETL23ATEX0307X Certificado UKEX n.º: ITS23UKEX0734X CE2903 Ex II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40 °C < Ta < +60 °C Um = 250 Vcc, 120 Vca, li = 0,5 A	Ex mb IIC T4 Gb -40 °C < TA < +60 °C IECEX ETL 23.0033X

*Dropsa® es una marca registrada de Dropsa USA, Inc.

*Trabon® es una marca comercial de Graco, Inc.

*Lincoln® es una marca registrada de SKF

ADVERTENCIAS



RIESGO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

- Si existen fluidos o gases inflamables en la zona de trabajo, tenga en cuenta que los humos inflamables pueden encenderse o explotar.
- Siga los protocolos, procedimientos, códigos y regulaciones de seguridad contra incendios del lugar de trabajo.



EQUIPOS HIDRÁULICOS

- Siga los protocolos, procedimientos, códigos y regulaciones hidráulicos del lugar de trabajo.
- Libere la presión hidráulica del sistema antes de revisar equipos hidráulicos.
- Se recomienda disponer de equipos de liberación de la presión hidráulica en todos los sistemas hidráulicos.



CONEXIÓN ELÉCTRICA A MASA

- Este equipo debe conectarse a masa para reducir el riesgo de chispas estáticas.
- Siga los protocolos, procedimientos, códigos y regulaciones conexión a masa del lugar de trabajo.



EQUIPOS MECÁNICOS

- Siga los protocolos, procedimientos, códigos y regulaciones sobre equipos mecánicos del lugar de trabajo.
- Este producto suele usarse cerca de equipos alternativos o rotativos. Tenga en cuenta los riesgos de la instalación y la posibilidad de lesiones.
- Se recomienda disponer de equipos de liberación de la presión hidráulica en todos los sistemas hidráulicos.



EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

- Lleve equipos de protección individual adecuados para ayudar a evitar lesiones.
- Siga los protocolos, procedimientos, códigos y regulaciones sobre EPI del lugar de trabajo.

CONDICIONES DE USO ESPECIALES

- El instalador debe incorporar a los circuitos una protección contra sobrecargas máxima de 0,5 A. Si se utiliza un fusible como dispositivo de protección contra sobrecargas, su capacidad no debe superar los 0,29 A. El dispositivo de protección contra sobrecargas debe tener una capacidad para corrientes de cortocircuito igual a la del circuito de alimentación.
- El conductor conectado al terminal externo debe ser de cobre (Cu).
- Los cables flotantes deben protegerse con dispositivos de entrada de cables con certificado IECEx, un conducto, bloques terminales y carcacas con un grado de protección contra penetración IP54 o mejor. Cualquier conductor no utilizado debe incorporar una terminación.
- El conductor externo de tierra/masa debe estar adecuadamente fijado al terminal de conexión a tierra del equipo, mediante una horquilla/arandela elástica, orejeta de engaste o similar, para garantizar que no se afloja ni tuerce.

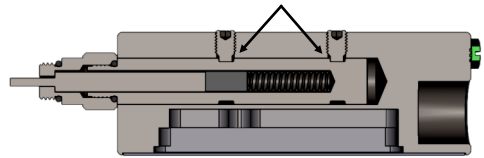
INSTALACIÓN

Montaje del bloque divisor

- Desmonte el enchufe del extremo de la válvula divisora e instale el alojamiento magnético. El alojamiento magnético puede instalarse en cualquier ubicación cómoda.
- Deslice el dispositivo en el alojamiento magnético. Compruebe que los tornillos prisioneros se asientan en las ranuras. **No sobreapriete los tornillos prisioneros.** Como máximo 25 lb-pulg.

Tipo	Par (pulg.-lb)	Par (Nm)
CPI, Graco*, Lincoln*	80	9
Dropsa*	144	16

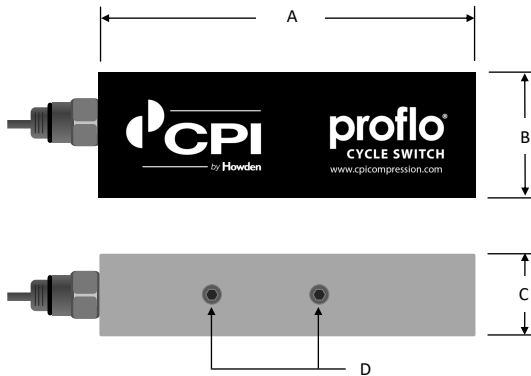
Tornillo de ajuste asentados



Conexión de los cables

- Conecte ambos (2) cables al contador digital, panel de control o sistema SCADA para recibir la información de ciclos del bloque divisor. (Um = 250 Vcc, 120 Vca, li = 0,5 A)
- El tornillo de masa verde se utiliza para el cable de masa.

DIMENSIONES DEL PRODUCTO



Dimensión	Pulgadas (")	Milímetros (mm)
A	4.25	108
B	1.47	37.3
C	1.25	31.8
D	1/4-28 UNF	-

ETIQUETA DEL PRODUCTO

<p>COMPRESSOR PRODUCTS INTERNATIONAL, LLC 4410 Greenbriar Dr., Stafford, TX, 77477 MODEL: PROFLO CYCLE SWITCH Um = 250 VDC, 120 VAC li = 0.5A</p> <p>⚠ WARNING! REFERENCE USER GUIDE FOR SAFE USE AVERTISSEMENT! GUIDE DE L'UTILISATEUR DE RÉFÉRENCE POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE</p>	<p>Ex mb IIC T4 Gb Class I, Zone 1, AEx mb IIC T4 Gb Class I, Div 2 Group A,B,C,D T4</p> <p>Ex II 2 G Ex mb IIC T4 Gb -40° C ≤ Ta ≤ +60° C</p>	<p>CE 2903</p>	<p>UK CA 0359</p>	<p>UL Intertek 5026847</p>
	<p>CONFORMS TO UL STDS 60079-0, 60079-18, 61010-1 CERTIFIED TO CSA STDS C22.2 #60079-0, 60079-18, 61010-1-12</p>	<p>ETL23CA105400238X IECEx ETL 23.0033X ETL23ATEX0307X ITS23UKEX0734X</p>		

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Corrección
Bloque divisor bloqueado	Se ha instalado un conjunto de alojamiento magnético incorrecto	Compruebe que se utiliza un conjunto de alojamiento magnético adecuado para el bloque divisor
El panel de control indica ausencia de flujo de lubricante	Avería del conjunto de alojamiento magnético	Sustituya el conjunto del alojamiento magnético

GARANTÍA

En caso de que aparezcan defectos en los artículos bajo un uso correcto, CPI reparará o sustituirá, según su elección y a su coste (excluidos los costes de desmontaje y/o reinstalación si son necesarios) dentro del período de garantía establecido: excepto si se acuerda expresamente lo contrario, lo que ocurra primero de: (i) doce (12) meses a partir del primer funcionamiento de cualquiera de dichos artículos; o (ii) dieciocho (18) meses a partir de la notificación por CPI de la disponibilidad de los artículos.

La garantía de CPI excluirá la responsabilidad por defectos surgidos de: (i) instalación, puesta en servicio o utilización no acordes con el manual o las buenas prácticas del sector; (ii) uso de repuestos no aprobados, modificación o alteración no autorizada de los artículos; (iii) desgaste normal por uso; (iv) fallo del comprador o el usuario final de proporcionar un almacenamiento adecuado, o (v) uso de equipos distintos de los conformes con los parámetros operativos acordados (incluidas la composición, presión y temperatura del gas de alimentación). Ninguna pieza se considerará defectuosa debido a su incapacidad de resistir la suciedad o la acción de gases erosivos o corrosivos. Cualquier reparación o sustitución de los bienes o la prestación de servicios en garantía estará garantizada por CPI por el período restante de la garantía original.

Este dispositivo no puede repararse in situ. Para su sustitución, visite www.CPIcompression.com o póngase en contacto con su representante local:

Estados Unidos

4410 Greenbriar Drive
Stafford, Texas, 77477
Estados Unidos
Tel.: +1 281 207 4600
Fax: +1 281 207 4612

Reino Unido

Unit 5, Smitham Bridge Road
Hungerford, Berkshire,
Reino Unido RG17 0QP
Tel.: +44 (0)1488 684 585
Fax: +44 (0)1488 684 001

Alemania

Robert-Bosch-Straße 3
64572 Buttelborn, Alemania
Tel.: +49 (0) 6152 / 93160
Fax: +49 (0) 6152 / 82640

Francia

95 Rue de Neuf-Mesnil Bâtiment A8
59570 Feignies, Francia
Tel.: +33 (0)327 63 16 64
Fax: +33 (0)327 63 08 77

Países Bajos

Harregatplein 17
3214 VP Zuidland, Países Bajos
Tel.: +31 (0)1816 63149
Fax: +31 (0)1816 64117

Canadá

6308 Davies Rd NW
Edmonton, Alberta,
Canadá T6E 4M9
Tel.: +1 780 468 5145